

CEAG Atlantic LED / HB CG-S, Outdoor Wall CG-S CEAG Atlantic LED LT / HB LT CG-S

Mounting and Operating Instructions Monterings- och driftanvisningar

Target group: Skilled electricians
Målgrupp: Behöriga elektriker



Intended Application: Emergency Lighting,
not suitable for private use
*Avsedd användning: Nödbelysning
(ej avsedd för privat användning)*



EATON

Powering Business Worldwide

Index

1 Conformity with standards	3
2 Brief description / Scope of application	4
3 General notes	4
4 Installation / Operation	4
5 Mounting	4
5.1 Atlantic LED CG-S	4
5.1.1 Dimensional drawing	6
5.2 Outdoor Wall CG-S.....	6
5.2.1 Dimensional drawing	7
6 Addressing	8
7 Technical Data.....	10
8 Use in food processing areas	11
9 Servicing / Maintenance.....	11
10 Disposal / Recycling.....	11

Innehåll

1. Överensstämmelse med standarder.....	3
2. Kort beskrivning/användningsområde.....	4
3. Allmänna anmärkningar.....	4
4. Installation/drift.....	4
5. Installation.....	4
5.1 Atlantic LED CG-S	4
5.1.1 Måttitningar	6
5.2 Outdoor Wall CG-S.....	6
5.2.1 Måttitningar	7
6. Adressering	8
7. Tekniska data	10
8. Användning i områden där livsmedel behandlas	11
9. Service/underhåll	11
10. Avfallshantering/återvinning	11



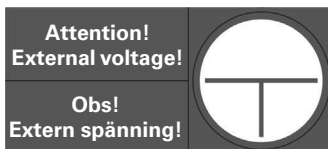
SAFETY INSTRUCTIONS

- The device shall only be used for its intended purpose and in undamaged and flawless condition
- Only genuine Eaton spare parts may be used for replacement and repair
- Prior to its initial operation, the luminaire will have to be checked in line with the instructions (see installation sector)
- Carry out the marking of the emergency luminaire: Assign the circuit and the luminaire No. and enter them.
- Recording in the minutes shall be performed in compliance with the national regulations (is deleted in case of automatic recording).
- Any foreign object shall be removed from the luminaire prior to its initial operation!
- Observe the national safety rules and regulations to prevent accidents as well as the safety instructions included in these operating instruction marked with



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Enheten får endast användas för avsett ändamål och förutsatt att den är oskadad och i perfekt driftskick.
 - Endast originalreservdelar från Eaton får användas vid byte och reparationer
 - Innan armaturen används i drift måste den kontrolleras enligt anvisningar (se avsnittet om installation)
 - Utför märkning av nödarmaturen: Tilldela kretsen och armaturen nummer och skriv in dessa.
 - Registrering i protokoll måste utföras i enlighet med nationella förordningar (denna anvisning ska tas bort om automatisk registrering används).
 - Avlägsna alla eventuella främmande föremål från armaturen innan denna tas i drift!
- Följ nationella säkerhetsregler och förordningar gällande olycksförebyggande åtgärder samt säkerhetsanvisningar i dessa driftanvisningar märkta med



1 Conformity with standards

Luminaire for Emergency Lighting acc. to EN 60 598-1, EN 60 598-2-22 and DIN EN 1838. Developed, manufactured and tested in accordance with ISO 9001.

2 Brief description / Scope of application

The Atlantic LED (HB) CG-S, Atlantic LED (HB) LT CG-S and Outdoor Wall CG-S luminaires are suitable for installations acc. to EN 50172, DIN VDE 0100-560 and DIN VDE V 0108-100. The advanced switching and monitoring mode is only available in combination with CEAG CG-S-technology.

1. Överensstämmelse med standarder

Armatur för nödbelysning i enlighet med EN 60 598-1, EN 60 598-2-22 och DIN EN 1838. Konstruerad, tillverkad och testad i enlighet med ISO 9001.

2. Kort beskrivning/ användningsområde

Armaturerna Atlantic LED (HB) CG-S och Outdoor Wall CG-S är lämpliga för installationer i enlighet med EN 50172, DIN VDE 0100-560 och DIN VDE V 0108-100. Lägre avancerad omkoppling och övervakning är tillgängligt endast vid användning av CEAG CG-S-teknik.



The luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closer than X m is not expected.



Armaturen ska placeras så att ingen tittar mot armaturen under längre tid på avstånd mindre än X meter.

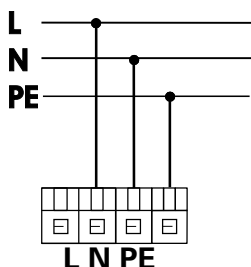
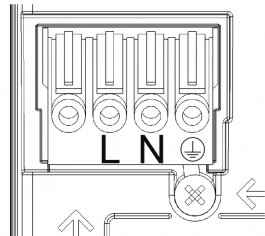
Luminaire / Armatur	X m
Atlantic LED HB O CG-S	1,48 m
Atlantic LED HB R CG-S	1,77 m

3 General notes for connection and operation of the luminaires

Mains cable should be connected to the terminals L, N and PE on the printed circuit board.

3. Allmänna anmärkningar gällande anslutning och drift av armaturer

Nätkabeln ska anslutas till plintarna L, N och PE på kretskortet.



4 Installation / Operation

4. Installation/drift

 For the mounting and operation of electrical apparatus, the respective national safety regulations as well as the general rules of engineering will have to be observed!

 Vid installation och drift av elektrisk utrustning måste information i nationella säkerhetsföreskrifter och allmänna konstruktionsregler följas!

5 Mounting

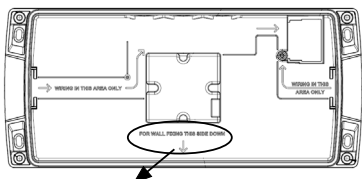
5. Installation

5.1 Atlantic LED CG-S

5.1 Atlantic LED CG-S

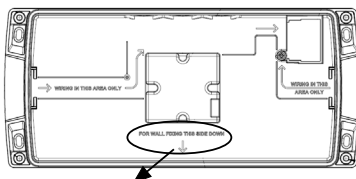
Prepare the required cable entry and fit a cable gland. Fix the gallery to the ceiling or wall using the stainless steel screws (included).

Förbered genomföringen och installera en förskruvning. Fäst armaturens stomme i tak eller vägg med skruvar av rostfritt stål (medföljer).



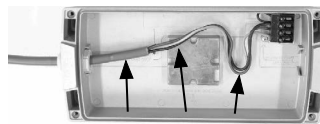
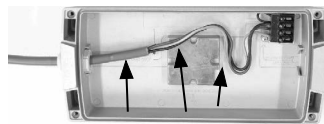
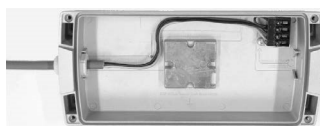
For wall fixing this side down

The cable jacket must be removed just behind the gland. Because of the limited space, the wires must be kept as short as possible and should only be placed within the indicated space. Keep the square area in the centre of the luminaire free.



Denna sida ska vara vänd nedåt vid väggmontage

Skala manteln precis bakom förskruvningen. På grund av att utrymmet är begränsat måste ledningarna hållas så korta som möjligt och dras endast inom angivet område. Försäkra dig om att det kvadratiska området i mitten av armaturen är fritt

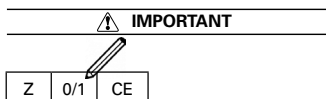


Next, the diffuser and the reflector unit can be snapped together. Please note the diffuser fits only one way to reflector unit. The combined diffuser and reflector unit can be placed in the gallery. Check beforehand whether the position of the connectors on the reflector unit and the gallery correspond and then insert the unit in the gallery. Tighten the 4 bolts carefully, starting with diagonal corners.

Torque: 1 Nm

Kontrollera att diffusorn och reflektorn hakas fast i varandra. Obs! Diffusorn passar endast i ett läge på reflektorn. Den kombinerade diffusorn och reflektorn kan placeras i armaturens stomme. Innan du sätter in enheten i armaturens stomme: försäkra dig om att positionen för anslutningsdonen på reflektorenheten och armaturens stomme överensstämmer med varandra. Dra åt de fyra skruvarna försiktigt (börja dra åt i diagonala hörn).

Åtdragningsmoment: 1 Nm

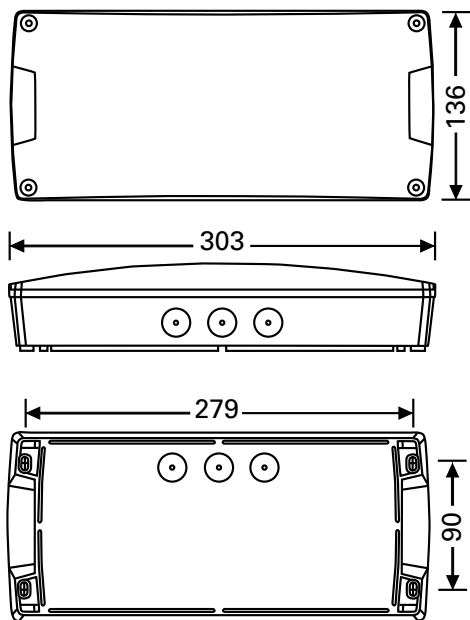


Cross-out the non applicable letter according to programming at central battery system:
0 = non-maintained operation
1 = maintained operation

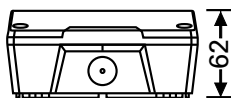


Stryk över den bokstav som inte används enligt programmering vid det centrala batterisystemet:
0 = drift vid strömbortfall
1 = kontinuerlig drift

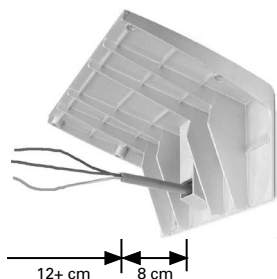
5.1.1 Dimensional drawings



5.1.1 Måttritningar



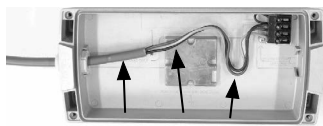
5.2 Outdoor Wall CG-S



5.2 Outdoor Wall CG-S

Insert mains cable and attach the wall plate to the wall. For cable entry along the top the breakout port can be opened. Remove cable jacket with the exception of the last 8 cm. Make a hole in the grommet in the base, insert the wires through and then put the box on the wall plate. Attach the box to the wall plate by fast tightening of the four premounted screws. Torque: 1 Nm

Sätt i nätkabeln och montera väggfästet på väggen. Vid genomföring på ovansidan kan utknackningshålet öppnas. Skala manteln (inte de sista 8 cm). Borra ett hål i genomföringen i botten, för in ledningarna och placera därefter armaturens stomme på väggfästet. Dra åt de fyra förmonterade skruvarna för att montera armaturens stomme i väggfästet. Åtdragningsmoment: 1 Nm

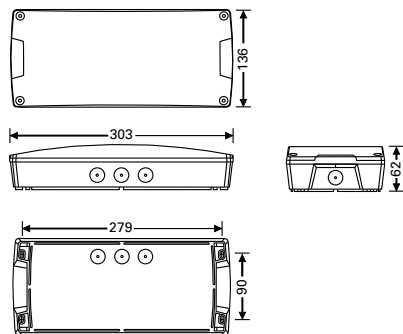


The cable jacket must be removed just behind the gland. Because of the limited space, the wires must be kept as short as possible and should only be placed within the indicated space. Keep the square area in the centre of the luminaire free.

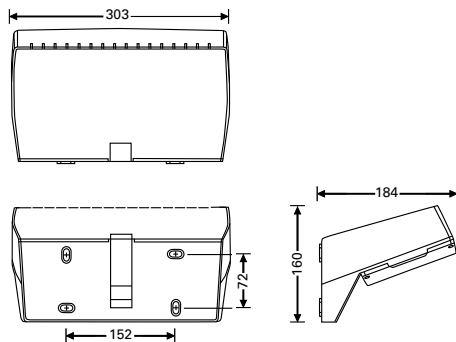


Skala manteln precis bakom förskruvningen. På grund av att utrymmet är begränsat måste ledningarna hållas så korta som möjligt och dras endast inom angivet område. Försäkra dig om att det kvadratiska området i mitten av armaturen är fritt

5.2.1 Dimensional drawings



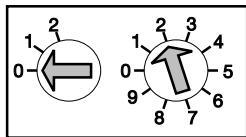
5.2.1 Måttritningar



6 Addressing

6.1 Atlantic LED (HB) CG-S Outdoor Wall CG-S

Special LED-Converter with integrated monitoring module for individual monitoring of luminaires (monitoring of the supply and automatic detection of faulty supply of the LED-module) with 20 addresses



address switch 1 adressbrytare 1	address switch 2 adressbrytare 2	Luminaire address Adress för armatur
0	0	Övervakning av / Monitoring off
0	1	1
0	2	2
.....		
1	0	10
1	1	11
1	2	12
.....		
2	0	20
2	1	not permissable / ej tillåtet
2	2	not permissable / ej tillåtet
.....		not permissable / ej tillåtet
2	9	 not permissable / ej tillåtet

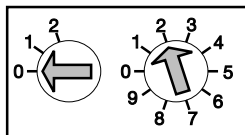
6. Adressering

6.1 Atlantic LED (HB) CG-S/ Outdoor Wall CG-S

Särskild LED-omvandlare med integrerad övervakningsmodul för individuell övervakning av armaturer (övervakning av strömförsörjning och automatisk detektering av felaktig strömförsörjning för LED-modulen) med 20 adresser

6.2 Atlantic LED (HB) LT CG-S

Special LED-Converter with integrated monitoring module for individual monitoring of luminaires in low temperature environments (monitoring of the supply and automatic detection of faulty supply of the LED-module) with 20 addresses



6.2 Atlantic LED (HB) LT CG-S

Särskild LED-omvandlare med integrerad övervakningsmodul för individuell övervakning av armaturer i låg omgivningstemperatur (övervakning av strömförsörjning och automatisk detektering av felaktig strömförsörjning för LED-modulen) med 20 adresser.

address switch 1 adressbrytare 1	address switch 2 adressbrytare 2	Luminaire address Adress för armatur
0	0	Initiation / Initiering
0	1	1
0	2	2
.....		
1	1	11
.....		
2	0	20
2	1	
2	2	not permissible / ej tillåtet
.....		Monitoring off / Övervakning av
2	9	 not permissible / ej tillåtet



PLEASE NOTE

If a luminaire is to be used with a new light source, the module must first be reinitialised. To achieve this, switch the address to 0/0. The initialization will begin 5s after establishing voltage. This will be displayed via a flashing sequence, in which the LEDs will dim and brighten every second. The luminaire can then be set to the required address or for unmonitored modules set the address to 2/2.



OBS!

Om armaturen ska användas tillsammans med en ny ljuskälla måste modulen först återinitieras. Detta gör du genom att ställa adressen till 0/0. Initieringen inleds 5 sekunder efter att spänningsmatning har upprättats. Detta visas med en blinksekvens där LED-lampornas ljusstyrka minskas och ökas varje sekund. Därefter kan armaturen ställas in på korrekt adress eller (för ej övervakade moduler) till adress 2/2.

7 Technical Data

7. Tekniska data

Power input Inkommande effekt	220- 240 V AC, 50/60 Hz 176- 275 V DC 220-240 VAC, 50/60 Hz 176-275 VDC	
Viewing distance Betraktningsavstånd	24 m 24 meter	
Housing material Material i hölje	Enclosure: Aluminium diecast; Cover: Polycarbonate (850 °C glow wire resistant, UV-stabilised) Hölje: Pressgjutet aluminium Kåpa: Polykarbonat (klarar glöd-trådtest vid 850 °C, UV-stabiliserad)	
Housing colour Färg för hölje	grey, RAL 9010 grå, RAL 9010	
Luminous flux Φ_E/Φ_{Nenn} at the end of rated operating time Ljusflöde (Φ_E/Φ_{Nenn}) vid slutet av nominell drifttid	100 %	
Light source Ljuskälla	2 x 1,5 W High Power LED Högeffekts-LED (2 x 1,5 W)	
Power consumption mains operation (apparent/ effective power) Effektförbrukning vid nät drift (skenbar/aktiv effekt)	Atlantic LED/Outdoor Wall CG-S Atlantic LED LT CG-S Atlantic LED/Outdoor Wall CG-S Atlantic LED LT CG-S	8,5 VA / 5,0 W 6,10 VA / 4,65 W 8,5 VA/5,0 W 6,10 VA/4,65 W
Connection power operation Effektförbrukning vid nät drift	Atlantic LED/Outdoor Wall CG-S Atlantic LED LT CG-S Atlantic LED/Outdoor Wall CG-S Atlantic LED LT CG-S	21,5 mA 20,5 mA 21,5 mA 20,5 mA
Insulation class Isolationsklass	I	
Protection category acc. to EN 60529 Skyddskategori i enlighet med EN 60529	IP 65	
Permissible ambient temperature Tillåten omgivningstemperatur	Atlantic LED/Outdoor Wall CG-S Atlantic LED LT CG-S Atlantic LED/Outdoor Wall CG-S Atlantic LED LT CG-S	-20 °C to +40 °C -40 °C to +40 °C -20 till +40 °C -40 till +40 °C
Supply terminals Matningsplintar	Screw terminals 3 x 2.5 mm ² (max. 6 A) Skruvplintar, 3 x 2,5 mm ² (max. 6 A)	
Weight Vikt	Atlantic LED CG-S Outdoor Wall CG-S Atlantic LED CG-S Outdoor Wall CG-S	1,4 kg 2,8 kg 1,4 kg 2,8 kg

8 Use in food processing areas

This luminaire range complies with the requirements of food-law in line with regulation (EC) No 852/2004 (HACCP) annex II chapter I paragraph 2a, b chapter II paragraph 1c in the field of lighting products.

Please note:

The HACCP Certification does not include the resistance of the luminaire against aggressive cleaning compounds. This must be clarified on a case-by-case basis.

8. Användning i områden där livsmedel behandlas

Armaturer i detta sortiment uppfyller kraven gällande livsmedel i enlighet med EG-förordning 852/2004 (HACCP) bilaga II, kapitel I, stycke 2a, b kapitel II, stycke 1c gällande belysningsprodukter.

Obs!

HACCP-certifiering omfattar inte armatursers tålighet mot aggressiva rengöringsmedel. Vilka rengöringsmedel som kan användas måste fastställas från fall till fall.

9 Servicing / Maintenance

Observe the relevant national regulations applying to the maintenance, servicing and check-in of electrical apparatus ! In case of returns you need a RMA- number from us. For further information see www.ceag.de!

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

9. Service/underhåll

Följ relevanta nationella förfordningar gällande underhåll, service och kontroll av elektriska apparater! Kontakta oss om du vill returnera produkten, så tillhandahåller vi ett RMA-nummer som du behöver. Se mer information på www.ceag.de!

Ljuskällan i denna armatur kan inte bytas ut. När ljuskällan når slutet av sin livslängd måste hela armaturen bytas ut.

10 Disposal / Recycling

When disposing of defective devices, comply with valid regulations for recycling and waste disposal. Plastic parts are marked with corresponding symbols.

10. Avfallshantering/återvinning

Försäkra dig om att du följer gällande förfordningar för återvinning och avfallshantering vid kassering av trasiga enheter. Komponenter av plast är märkta med motsvarande symbol.



At Eaton, we're energized by the challenge of powering a world that demands more. With over 100 years experience in electrical power management, we have the expertise to see beyond today. From groundbreaking products to turnkey design and engineering services, critical industries around the globe count on Eaton.

We power businesses with reliable, efficient and safe electrical power management solutions. Combined with our personal service, support and bold thinking, we are answering tomorrow's needs today. Follow the charge with Eaton. Visit **eaton.eu**.

You will find your contact partner at **www.ceag.de**.

Vi på Eaton drivs av utmaningen att leverera effekt till en värld som behöver allt mer av den varan. Med våra mer än 100 års erfarenhet inom elektrisk krafthantering har vi vad som behövs för att bättre förstå vad framtiden har att erbjuda. Eaton levererar allt från banbrytande produkter till nyckelfärdiga konstruktions- och tekniktjänster som viktiga branscher världen över förlitar sig på.

Vi förser företag med tillförlitliga, effektiva och säkra lösningar för elektrisk krafthantering. Detta tillsammans med vår personliga service och support och vår innovativa företagskultur ger dig morgondagens lösningar färdiga på plats idag. Följ strömmen med Eaton. Se mer på **eaton.eu**.

Du hittar din kontaktpartner på **www.ceag.de**.

Eaton
EMEA Headquarters
Route de la Longeraie 7
1110 Morges, Switzerland
Eaton.eu

CEAG Notlichtsysteme GmbH
Senator-Schwartz-Ring 26
59494 Soest, Germany
Tel.: +49 (0) 2921 69-870
Fax: +49 (0) 2921 69-617
E-mail: info-n@eaton.com
Web: www.ceag.de

© 2020 Eaton
Alle Rechte vorbehalten
Printed in Germany
Publikations-Nr. IB451071ML
Bestell-Nr. 40071860216_E
Dezember 2020



Powering Business Worldwide